

L02669 Paul Goldmann an  
Arthur Schnitzler, 27. 10. 1891

Dr. jur. Paul Goldmann  
Correspondant de la »Gazette de Francfort«  
Bruxelles, 21, rue des Plantes.

Brüssel, 27. October 91.

5

Mein lieber Arthur!

Ich entschließe mich nicht leicht zum Schreiben an Dich, offen gestanden. Denn ich komme mir vor, wie einer ein lästiger Mahner, der eine Gefühlschuld ein-  
treiben will, zu deren Honorirung nicht mehr der nöthige Bestand vorhanden ist.  
Alle Symptome sprechen mir dafür, daß das gekommen ist, was kommen mußte:  
10 Daß ich für Euch ein Stück Vergangenheit geworden bin; und als solches habe ich natürlich weit hinter den Sachen Eurer Gegenwart zurückzustehen. Ich bin eine Erinnerung für einfame Sonntag Nachmittage geworden.....  
Also einiges von mir. In Brüssel geht es mir jetzt etwas besser – moralisch wenigstens. Ich bin den Leuten hier ein klein wenig näher getreten, habe manchen lieben Menschen, manche schöne Künstlernatur gefunden und bin mit dem Einen oder dem Andern wenn auch nicht Freund, so doch gut bekannt gewor-  
15 den. \* Sogar ein kleines Milieu junger Künstler und Lebemänner in meinem Alter, ein MILIEU der HECTORS und GASTONS, habe ich gefunden. Am meisten verkehre ich mit CHAINAYE, dem jüngsten Redacteur der INDÉPENDANCE BELGE:  
20 enragirter Wallone und Romane, reiches künstlerisches Sentiment, Stimmungs- mensch, melancholisches Talent, Verfasser mystisch-empfindsamer Gedichte in Prosa, blond, krank, feigtsprühend und lustig in der Conversation bei dem Allen und – was das beste ist – mit einigen kleinen Zügen, die entfernt an Dich erinnern. Nach Befiegung des Deutschenhasses, der Verständigungsschwierigkeiten, des Mißtrau-  
25 ens gegen den Fremden ETC. ETC. bin ich ihm näher getreten. Und in diese ^m^n^ Tagen stehe ich ihm rathend zur Seite bei einem großen Bruch mit seiner Mai- tresse, die sich zu tödten droht ETC. ETC. (siehe JEANNETTE.) Ein närrisches Ding, das Leben, – nicht wahr? Außerdem haben sich meine Beziehungen zu den Brüsseler Journalisten sichtlich verbessert. Es ist ein geradezu enormer Unterschied  
30 zwischen den Brüsseler und den Wiener Collegen. Hier find es – von wenigen Ausnahmen abgesehen – liebe, gute Burschen mit prächtigem Benehmen, voll Gefälligkeit und Liebenswürdigkeit, und manch' eine schöne Künstlernatur ist auch hier darunter – Leute, die den Journalismus machen, um Brod zu verdie- nen, aber im Übrigen s'en FICHENT und warmen Herzens der Kunst anhängen.  
35 Ich mache hier eifrige Propaganda für die Norweger, und TARDIEU, der Chefredac- teur der INDÉPENDANCE, der unter den interessanten hiesigen Collegen vielleicht der interessanteste ist, hat diese meine Bemühungen sammt Citat meines Namens in der INDÉP. verewigt, worauf dann die Notiz mit »NOTRE CONFRÈRE LE DOCTEUR GOLDMANN DE LE GAZETTE DE FRANCFORT« die Runde durch die Pariser Presse, vom  
40 FIGARO bis zum RAPPEL, gemacht hat. Auch d^ie er^ Verkehr ^zu^ mit der^ officiellen Welt ist angenehm. Ich werde von mehreren Ministern mit allen meinem

Range gebührenden Ehren empfangen etc. Außerdem ist die Stadt mit ihrem  
 ^Schein Abglanz^ französischen Kunstlebens recht interessant, und es gibt schöne  
 Abende im Theater und im Concert. Endlich das herrliche Historische. Die alte  
 45 niederrändische Malerei. Ich beginne hier langsam zu begreifen, was das für Dinge  
 find, die RUBENS, VAN DYCK und REMBRANDT. Und das ist ein Quell neuer und  
 ungeahnter Genüsse.

Das sind die guten Seiten. Aber die bösen sind geblieben, sind vielleicht noch  
 trostloser als zuvor, und haben nur die Gefichter zum Theil gewechselt. Keine  
 50 Zukunft, keine Zukunft. Die Möglichkeit, sich ein Vermögen zu machen, existiert  
 nicht. Mein Gehalt ist jämmerlich und wird nicht gesteigert. Die großen Pflichten,  
 die ich gegen die Meinen habe, treten immer drohender an mich heran.  
 Und außerdem werde ich von Seiten des Blattes genau so gemein und ungerecht  
 55 behandelt, wie es mir in Wien geschehen – H. SONNEMANN, der Chef und Gebie-  
 ter, ist ein erbarmungsloser Blutsauger, der verlangt, daß sich seine Leute  
 zu Tode schinden und der ihnen auch dann noch beim kleinsten Versehen heftige  
 Vorwürfe macht. Außerdem sitzt eine Canaille in der Redaction, ein Mensch, der  
 mich kaum kennt, dem ich nie etwas gethan habe und der mich trotzdem haßt,  
 60 Gott weiß warum. Er ist zum Unglück mein unmittelbarer Vorgesetzter, und ihm  
 habe ich es zu danken, daß man meine Ernennung für den Pariser Posten, wel-  
 che im Zuge war, unterblieb, weil ich mit der Nachricht vom Tode BOULANGERS  
 eine Stunde später gekommen, als die officielle Telegraphenagentur – die AGENCE  
 HAVAS! Und ähnliche Schurkereien. Ich leide entsetzlich darunter und fehne mich  
 65 blutenden Herzens mehr als je nach Erlösung. Ein kleines Capital und Rückkehr  
 nach Wien. Denn das ist nach wie vor das oberste Ziel meiner Wünsche. Es ver-  
 geht nach wie vor kein Tag, wo ich nicht zehn-, zwanzigmal an Dich und die  
 theure Stadt denke. Und als das Orchester der POMPIERS Sonntag die Straßen  
 70 mit dem Schrammel-Marsch durchzog, lief ich hinterher und wischte mir, wie der  
 bekannte Vater im Singpiel, die Thränen mit dem Rockärmel ab. Aber ich habe  
 keine Hoffnung. Mein Leben wird in harter Sklaverei verfließen, fern von Allem,  
 was ich lieb habe; und zu großen befreienden Werken habe ich weder das genü-  
 gende Talent, noch die genügende Energie.....

Wollte ich nun alle die Fragen auffschreiben, die ich an Dich zu richten habe, es  
 ginge noch ein Briefbogen darauf. Aber ich thue es nicht; denn ich weiß, daß du  
 75 mir sie eh' nicht beantworten wirst. Der lange Brief, von Dir, der nicht kommt,  
 sagt mir viel mehr, als ein einer, der gekommen wäre. Du hast Recht, mein lie-  
 ber Alter; es gibt auch in der Freundschaft »Episoden«. Jeder verbraucht halt in  
 seinem Leben eine gewisse Anzahl Menschen, und von mir ist nur mehr der letzte  
 Bodensatz vorhanden. Dir ist kein Vorwurf zu machen. Es ist die Natur, die es so  
 80 eingerichtet, daß das Vergessen in der fehlischen Welt genau so meh mechanisch  
 und nothwendig und mit denselben Endzwecken vor sich geht, wie das Verdauen  
 in der körperlichen....

Mir brennt das Gewissen oft, wenn ich daran denke, daß ich LORIS und RICHARD  
 noch nicht auf ihre Briefe geantwortet habe. Aber mir lähmt der Gedanke die zum  
 85 Schreiben angefetzte Hand, daß sie, wenn sie meinen Brief erhalten, die Empfin-  
 dung haben könnten^:^ was will der Mensch eigentlich von mir? Grüße die Zwei

bitte viel ‚taufend Mal von mir und fage ihnen in meinem Namen alles Liebe und Gute, was sich finden lässt...

Deinem Bruder und KAPPER herzlichste Grüße. Den Deinen ergebene Empfehlungen. Dir selbst – schweres Problem. Ich möchte Dir am Liebsten meinen Segen geben, so abgeschieden komme ich mir Dir gegenüber vor.

Dein  
treuer

Paul Goldmann.

95 Drei Bitten 1.) sag' doch dem Schuft, dem DR. JOACHIM, wenn er die ihm geschickte kleine Arbeit nicht brauchen kann, so soll er mir sie augenblicklich zurückfenden, weil ich Verwendung ‚dafür habe; auch soll er mir dasjenige Heft der »Modernen Dichtung« (nicht Rundschau) schicken, in dem Aphorismen von mir erschienen sind; ich brauche sie dringend und zahle e<sup>h</sup> eventuell dem Buchhändler dafür 2.) haft Du eine Ahnung, was zwischen HERZ HERZL und seiner Frau vorgegangen? 3.) Weißt Du vielleicht – nicht lachen, bitte! – den Namen einer T<sup>e</sup> guten Tr<sup>e</sup> Truppe Tiroler Sänger, ^an^ welche man sich wenden könnte, um sie zu einer Reise nach Brüssel zu veranlassen?

↗ Versand durch Paul Goldmann am 27. 10. 1891 in Brüssel  
Erhalt durch Arthur Schnitzler im Zeitraum [28. 10. 1891 – 1. 11. 1891?] in Wien

♀ DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3162.  
Brief, 3 Blätter, 10 Seiten, 6969 Zeichen  
Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent  
Schnitzler: mit rotem Buntstift zwei Unterstreichungen

18 Milieu ... Gastons ] Goldmann dürfte sich auf die zwei verarmten adeligen Lebemänner Hector de Montmeyran und Gaston de Presle aus der Komödie *Le Gendre de M. Poirier* (1854) von Émile Augier und Jules Sandeau beziehen.

20 Romane ] »Belgique romane« ist ein Überbegriff für mehrere Dialekte. Der bedeutendste ist der wallonische.

21–22 Gedichte in Prosa ] Prosagedichte Hector Chainayes finden sich zum Beispiel in seinem Band *L'Âme des choses* (1935). Viele der darin enthaltenen Gedichte wurden bereits zwischen 1886 und 1888 in Zeitschriften wie *La Wallonie*, *La Basoche* und *La Jeune Belgique* veröffentlicht.

26–27 Maitresse ] nicht identifiziert

27 Jeannette ] Jeannette Heeger, Geliebte Schnitzlers, unternahm am 18. 12. 1889 einen Suizidversuch mit einer Pistole.

34 s'en ficient ] französisch: sich nicht kümmern

35 Norweger ] Gemeint sein dürfte vor allem Henrik Ibsen, eventuell auch Knut Hamsun. In der im Folgenden erwähnten Zeitungsmeldung von Charles Tardieu wird allgemein von der Ibsen-Schule gesprochen und vor allem der Schwede August Strindberg behandelt.

38 verewig] Charles Tardieu: *Théâtres et beaux-arts*. In: *L'Indépendance Belge*, Jg. 62, H. 281, 8. 10. 1891, Abendausgabe, S. 3: »Voilà qui nous mène en Scandinavie et de là à Berlin et Munich, où l'école ibsénienne a un public enthousiaste. Mais que parlons-nous encore d'Ibsen? L'auteur du *Canard sauvage* est absolument distancé dans son pays. Novateur et réformateur en Allemagne et en France, il est déjà ‚vieux jeu‘ dans sa Norvège. Notre confrère de la *Gazette de Francfort*, le docteur Goldmann, très au courant des curiosités et nouveautés littéraires, nous expliquait cela dernièrement, et il nous prédisait le prochain avènement d'Auguste Strindberg, un dramaturge suédois et niet[z]schien. Suédois? vous comprenez. Mais pour ‚niet[z]schien‘ sachez que Frédéric

Niet[z]sche est, comme eût dit Stendhal, l'expression la plus récente de la philosophie allemande. Or, voici que la prédiction se vérifie. Le Théâtre Libre de Berlin et celui de Munich monteront cet hiver *Mademoiselle Julie*, de M. Auguste Strindberg, une tragédie naturaliste à trois personnages, en un acte et une nuit. En deux mots Mlle Julie, hysterique par atavisme, est amoureuse du domestique de son père. Elle fait littéralement le siège du valet qui lutte et-succombe. Tous deux se préparent à s'enfuir. Mais la cuisinière raisonne les deux amants, les rappelle au sentiment des convenances sociales, et, ma foi, réussit à les calmer. La toile tombe sur une rupture, definitive, espérons-le. Il est probable que l'analyse des caractères ajoute à l'intérêt de cette donnée, déjà séduisante par elle-même. De quoi s'agit-il après tout? D'un accident. A quoi bon se troubler et déranger sa vie pour si peu de chose? Christine est dans le vrai. On voit bien qu'elle sait l'art d'accorder les restes.«

<sup>38–39</sup> *notre ... Francfort*] französisch: unser Kollege Dr. Goldmann von der *Frankfurter Zeitung*

<sup>40</sup> *Figaro*] Georges Boyer: *Courrier des Théâtres*. In: *Le Figaro*, Jg. 37, H. 286, 13. 10. 1891, S. 3.

<sup>40</sup> *Rappel*] nicht nachgewiesen

<sup>51–52</sup> *Pflichten, ... Meinen*] Siehe XXXX Auszeichnungsfehler: Dokument L02661 nicht gefunden.

<sup>57</sup> *Canaille*] Schurke, Bösewicht

<sup>59</sup> *unmittelbarer Vorgesetzter*] nicht identifiziert

<sup>61</sup> *Nachricht ... Boulangers*] Georges Boulanger hatte am 30. 9. 1891 in Ixelles Suizid begangen.

<sup>77</sup> *Episoden*] Anspielung auf Schnitzlers Einakter *Episode*

<sup>97–98</sup> *Heft ... Dichtung*] Paul Goldmann: *Was einem so einfällt*. In: *Moderne Dichtung*, Jg. 1, Bd. 2, H. 1, S. 521–522.

<sup>98</sup> *nicht Rundschau*] Paul Goldmann: *Nämlich*. In: *Moderne Rundschau*, Jg. 1, Bd. 3, H. 1, 1. 4. 1891, S. 34.

<sup>100</sup> *vorgegangen*] Möglicherweise hatte Goldmann von der Ehekrise der Herzls gehört. Theodor Herzl teilte seinem Schwiegervater Mitte Mai 1891 mit, dass er die Scheidung wolle. Julie Herzl, mit der Theodor Herzl bis zu seinem Tod verheiratet blieb, war zu dieser Zeit schwanger. Vgl. Theodor Herzl: *Briefe und Tagebücher*, herausgegeben von Alex Bein, Hermann Greive, Moshe Schaerf und Julius H. Schoeps. Bd. 1: *Briefe und autobiographische Notizen. 1866–1895*, bearbeitet von Johannes Wachten, in Zusammenarbeit mit Chaya Harel, Daisy Tycho und Manfred Winkler. Berlin/Frankfurt am Main/Wien: Propyläen 1983, S. 439–443.

## Index der erwähnten Entitäten

- ?? [PARTNERIN VON HECTOR CHAINAYE, 1891], 1  
 ?? [Singspiel, in dem sich ein Vater Tränen der Rührung aus den Augen wischt], 2  
 ?? [VORGESETZTER PAUL GOLDMANNS 1891], 2  
<sub>XXXX idx1</sub>
- Wien bleibt Wien, 2
- Agence Havas, 2
- Akademisch-dramatischer Verein München, 4
- AUGIER, ÉMILE (17. 9. 1820 Valence – 25. 10. 1889 Croissy-sur-Seine), *Schriftsteller*, 3<sup>K</sup>  
 – *Le Gendre de M. Poirier. Comédie en 4 actes en prose*, 1, 3<sup>K</sup>, 3<sup>K</sup>
- La Basoche. Revue Littéraire et Artistique*, 3<sup>K</sup>
- BEER-HOFMANN, RICHARD (11. 7. 1866 Wien – 26. 9. 1945 New York City), *Schriftsteller*, 2, 2
- Berlin, Hauptstadt, 3, 4
- BOULANGER, GEORGES (29. 4. 1837 Rennes – 30. 9. 1891 Ixelles), *Politiker, Militär*, 2, 4<sup>K</sup>
- BOYER, GEORGES (21. 7. 1850 Paris – 25. 4. 1931 ebd.), *Dramaturg, Theaterkritiker*, 4<sup>K</sup>  
 – *Courrier des Théâtres*, 4<sup>K</sup>
- Brüssel, Hauptstadt, 1, 2, 3
- CHAINAYE, HECTOR (14. 4. 1865 Lüttich – 4. 9. 1913 Ixelles), *Schriftsteller, Journalist*, 1, 1, 3<sup>K</sup>  
 – *L'Âme des choses*, 3<sup>K</sup>
- Deutschland, 1, 3, 4
- DYCK, ANTHONIS VAN (22. 3. 1599 Antwerpen – 9. 12. 1641 London), *Maler, Grafiker, Radierer*, 2
- Frankfurter Zeitung, 1, 2, 3, 4<sup>K</sup>
- Frankreich, 2, 3
- Freie Bühne, 4
- GOLDMANN, CLEMENTINE (15. 5. 1842 Breslau – 24. 2. 1924 Frankfurt am Main), 2
- GOLDMANN, PAUL (31. 1. 1865 Breslau – 25. 9. 1935 Wien), *Schriftsteller, Journalist*, 3, 3<sup>K</sup>, 3, 4<sup>K</sup>, 4<sup>K</sup>  
 – *Nämlich*, 3, 4<sup>K</sup>  
 – *Was einem so einfällt*, 4<sup>K</sup>
- HAMSUN, KNUT (4. 8. 1859 Lom – 19. 2. 1952 Grimstad), *Schriftsteller, Nobelpreisträger*, 1?, 3<sup>K</sup>
- HEEGER, JEANETTE (1. 7. 1865 Šternberk – 3. 1. 1903 Wien), *Näherin*, 1, 3<sup>K</sup>
- HERZL, JULIE (1. 2. 1868 Budapest – 10. 11. 1907 Wien), 3, 4<sup>K</sup>
- HERZL, THEODOR (2. 5. 1860 Budapest – 3. 7. 1904 Edlach), *Schriftsteller, Journalist*, 3, 4<sup>K</sup>
- HOFMANNSTHAL, HUGO VON (1. 2. 1874 Wien – 15. 7. 1929 Rodaun), *Schriftsteller*, 2, 2
- IBSEN, HENRIK (20. 3. 1828 Skien – 23. 5. 1906 Oslo), *Schriftsteller*, 1?, 3, 3<sup>K</sup>, 3  
 – *Die Wildente. Schauspiel in fünf Akten*, 3
- L'Indépendance Belge, 1
- L'Indépendance Belge, 1
- Ixelles, Region, 4<sup>K</sup>
- La Jeune Belgique*, 3<sup>K</sup>
- JOACHIM, JAQUES (24. 11. 1866 Wien – 7. 11. 1925 ebd.), *Rechtswissenschaftler, Rechtsanwalt, Herausgeber*, 3, 3
- KAPPER, FRIEDRICH (21. 4. 1861 Wien – 22. 7. 1939 ebd.), *Mediziner*, 3
- Le Figaro*, 1, 4<sup>K</sup>
- Le Rappel*, 1

*Moderne Dichtung. Monatsschrift für Literatur und Kritik*, 3, 3, 4<sup>K</sup>

*Moderne Rundschau*, 3, 4<sup>K</sup>

**München**, 3, 4

NASCHAUER, JACOB (20. 5. 1837 Nagykanizsa – 1. 1. 1894 Budapest), *Industrieller*, 4<sup>K</sup>

**Niederlande**, 2

NIETZSCHE, FRIEDRICH (15. 10. 1844 Röcken – 25. 8. 1900 Weimar), *Schriftsteller, Philosoph*, 3, 4

**Norwegen**, 1, 3, 3

Orchestre municipal des pompiers de Bruxelles, 2

**Paris, Hauptstadt**, 1, 2

REMBRANDT VAN RIJN (15. 7. 1606 Leiden – 4. 10. 1669 Amsterdam), *Maler*, 2

ROSENGART, VALLY (29. 12. 1866 Breslau – nach 1926), 2

RUBENS, PETER PAUL (28. 6. 1577 Siegen – 30. 5. 1640 Antwerpen), *Maler*, 2

**rue des Plantes, Straße**, 1

SANDEAU, JULES (19. 2. 1811 Aubusson – 24. 4. 1883 Paris), *Schriftsteller*, 3<sup>K</sup>

– *Le Gendre de M. Poirier. Comédie en 4 actes en prose*, 1, 3<sup>K</sup>, 3<sup>K</sup>

SCHNITZLER, ARTHUR (15. 5. 1862 Wien – 21. 10. 1931 ebd.), *Schriftsteller, Mediziner*

– *Die drei Elixire*, 3?

– *Episode*, 2, 4<sup>K</sup>

SCHNITZLER, JULIUS (13. 7. 1865 Wien – 29. 6. 1939 ebd.), *Chirurg*, 3

**Schweden**, 3, 3<sup>K</sup>, 3

**Skandinavien**, 3

SONNEMANN, LEOPOLD (29. 10. 1831 Höchberg – 30. 10. 1909 Frankfurt am Main), *Journalist, Herausgeber*, 2, 2

STENDHAL (23. 1. 1783 Grenoble – 23. 3. 1842 Paris), *Schriftsteller*, 4

STRINDBERG, AUGUST (22. 1. 1849 Stockholm – 14. 5. 1912 ebd.), *Schriftsteller*, 3, 3<sup>K</sup>, 3, 4

– *Fröken Julie*, 4, 4

TARDIEU, CHARLES (9. 2. 1838 – 1909), *Journalist, Chefredakteur*, 1, 1, 3<sup>K</sup>

– *Théâtres et beaux-arts*, 1, 3<sup>K</sup>, 3<sup>K</sup>

**Tirol, Land**, 3

*La Wallonie*, 3<sup>K</sup>

**Wien, Verwaltungsgebiet**, 1, 2, 2

QUELLE: Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 27. 10. 1891. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Laura Untner. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L02669.html> (Stand 15. Februar 2026)